

Les sirènes [le si.rɛn] (The Sirens)

Text by *Guillaume Apollinaire* (1880–1918), from *Le Bestiaire ou Cortège d'Orphée*
Set by *Claude Ballif* (1924–2004), from *Le Cortège d'Orphée*, op. 1b, #25; *Louis Durey* (1888–1979),
from *Le Bestiaire*, op. 17a, #25

Saché-je	d'où	provient,	Sirènes,	votre	ennui
[sa.ʃe.ʒə	du	pro.vjɛ̃	si.rɛ.nə	vɔ.	trɑ̃.nɥi]
How-know-I	from-whence	come,	Sirens,	your	tedium/boredom

(Do I not know, Sirens, where your tedium comes from)

Quand vous vous lamentez, au large, dans la nuit?
Mer, je suis, comme toi, plein de voix machinées
Et mes vaisseaux chantants se nomment les années.